8-1-1945

Instructions for Persons Desiring to Return to Hawaii at Government Expense, [August 1945]

War Relocation Authority

Follow this and additional works at: https://scholarlycommons.pacific.edu/cook-nisei

Recommended Citation
https://scholarlycommons.pacific.edu/cook-nisei/142

This Ephemera is brought to you for free and open access by the Japanese-American Internment Collections at Scholarly Commons. It has been accepted for inclusion in Guy and Marguerite Cook Nisei Collection by an authorized administrator of Scholarly Commons. For more information, please contact mgibney@pacific.edu.
INSTRUCTION FOR PERSONS DESIRING TO RETURN TO HAWAII AT GOVERNMENT EXPENSE

Individuals, or heads of families, desiring to return to Hawaii should prepare a letter to the Provost Marshal General, War Department, Washington, D.C., applying for permission to return and giving the following information:

1. Name and present address of applicant.
2. Date and place of birth.
3. Usual address in Hawaii prior to December 7, 1941.
4. Name, relationship and address of members of the immediate family, both in Hawaii and on the mainland.
5. Name and address of former employers and dates of employment.
6. Purpose of original visit to the mainland.
7. Reasons for desiring to return to Hawaii.

It will be necessary for individuals, or heads of families, desiring to return to the Hawaiian Islands at government expense to initiate the following procedures in advance of their arrival at the port of debarkation:

1. Each individual, or head of a family, must write to the 12th Naval District, Out-Bound Passenger Section, San Francisco, California, indicating their desire and eligibility to return to the Hawaiian Islands at government expense and requesting an application form for priority and clearance. Such clearance is in addition to that required by the Provost Marshal General.
2. The application received from the 12th Naval District must be filled out by the individual or individuals and mailed to the Office of Internal Security, U.S. Navy, Tolina Palace Grounds, Honolulu, T.H.
3. On receipt of the application at the Office of Internal Security, it will be acted upon and priority set up for the return. Notification will be sent to the applicant as well as to the 12th Naval District or other district ports of debarkation.
4. It is necessary that these procedures be completed before the applicants leave the center in order to avoid confusion and possible waiting at the port of debarkation for clearance and priority.

It is advisable that individuals or families planning to return to the Hawaiian Islands take the necessary steps for permission, clearance and priority for travel well in advance of the time they wish to leave for Hawaii. Call at your Relocation Office for consultation regarding returning to Hawaii.

(Additional Copies of Instructions Are Available At Relocation, Reports Offices)
INSTRUCTIONS FOR PERSONS DESIRE TO RETURN TO HAWAI AT GOVERNMENT EXPENSE

在ハワイ歸還を希望する個人又は家族に於て

1. 本人の姓及住所
2. 生年月日及生出地
3. 乙が就ケル又は乙が住ケル地域
4. ハワイ又は米本土に於ケル家族の姓及生出地
5. 前記の姓及び生出地
6. 米本土若しくはハワイ
7. 受取番号

在ハワイ歸還を希望する

ハワイ歸還を希望する個人又は家族には、米国の政府が

・本人の姓及住所
・生年月日及生出地
・乙が就ケル又は乙が住ケル地域
・ハワイ又は米本土に於ケル家族の姓及生出地
・前記の姓及び生出地
・米本土若しくはハワイ

※ 于此の指示書の入用人は在ハワイ事務所又は政務部の事務所にて求められをせん。